

**CZ**

**CHARAKTERISTIKA SVÍTIDLA**

**NÁSTĚNNÉ SVÍTIDLO**

**IP20**

**MATERIÁL :** ocel. plech práškově barvený, možno opatřit krycím sklem, sádra s vlhkuodolným omývatelným povrchem

**POZOR !!!**

- svítidla opatřená stmívatelným elektronickým předřadníkem jsou pod stálým napětím

**EN**

**PRODUCT DESCRIPTION**

**WALL LIGHT**

**IP20**

**MATERIAL :** powder-coated steel sheet, matt glass cover (optional), reinforced plaster with humidity-resistant washable surface

**WARNING !!!**

- the wiring of dimmable-ballast equipped lights is permanently live

**DE**

**CHARAKTERISTIK DER LEUCHTE**

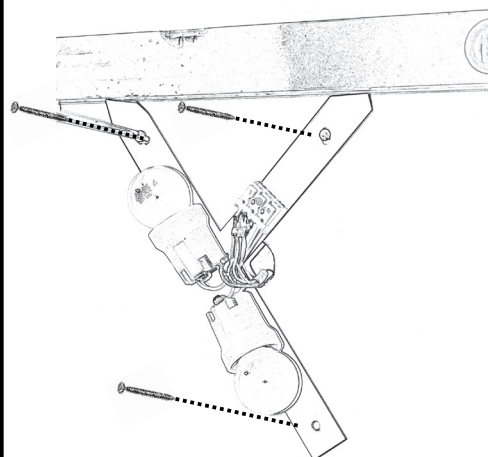
**WANDLEUCHTE**

**IP20**

**MATERIAL:** Stahlblech pulvergefärbt, Deckglas (wählbar), bewährter Gips mit der feuchtbeständigen abwaschbaren Oberfläche

**VORSICHT !!!**

Die mit dem elektronischen Dämmerungsvorschaltwiderstand stehen unter ständiger Spannung



**CZ**

**KOTVENÍ**

- kotevní plech nejprve rozměřte

- kotvěte pomocí přiložené hmoždinky a vrutu

- v jiném případě použijte hmoždinku pro příslušné použití s rozměry pro přiložený vrut

**EN**

**HANGING**

- measure out the metal holder first

- attach using the enclosed dowel and screw

- use a dowel of an appropriate size an purpose with the enclosed screw when required

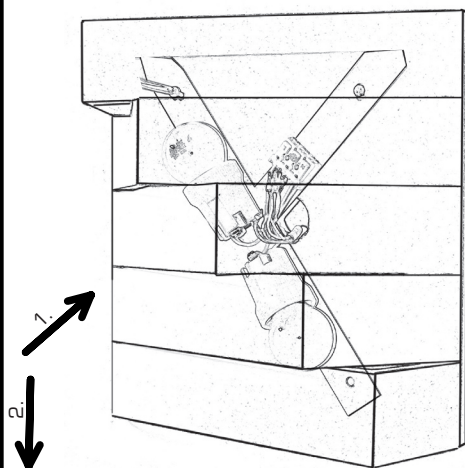
**DE**

**VERANKERUNG**

- Ankerblech ist zuerst zu vermessen

- Ankern mittels des beigelegten Dübels und der Schraube

- sonst benutzen Sie einen Dübel für die entsprechende Benutzung mit den Abmessungen für die beigelegte Schraube



**CZ**

**MANIPULACE**

- se sádrovým korpusem svítidla manipulujte vždy v přiložených rukavicích, které jsou součástí každého balení

- jinak dochází ke zbytečnému zašpinění svítidla a následnému omývání

**ČISTĚNÍ SVÍTIDLA**

- čistou houbou a vlažnou vodou se saponátem

- opláchnutí pouze vodou a setřetí čistou novou houbou. Osušení čistou bílou savou látkou

**EN**

**HANDLING**

- always use the included polythene gloves when handling the plaster part of the light to avoid stains

**CLEANING**

- use a clean sponge, tepid water and some mild detergent

- then rinse with water and use the sponge again when necessary

- dry using a clean cloth

**DE**

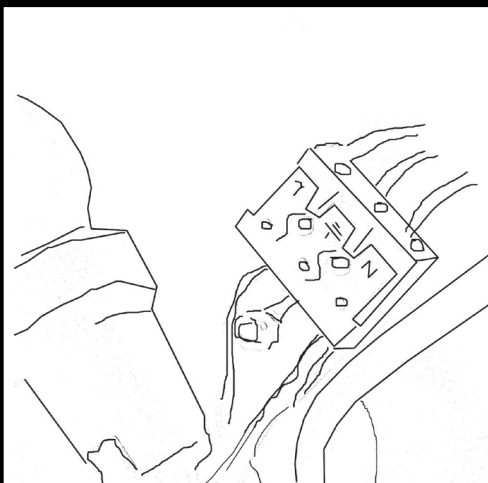
**HANDHABUNG**

- den Gipskorpus der Leuchte haben Sie immer in den beigelegten Handschuhen hand, die ein Bestandteil jeder Packung sind, Sie beugen die unnötige Verschmutzung der Leuchte und das Folgeabwaschen vor

**REINIGUNG DER LEUCHTE** - mit einem sauberen Schwamm und lauem Wasser mit Haushaltsreiniger

nur mit Wasser abspülen und mit einem reinem neuen Schwamm abwischen

- mit reinem weißen saugfähigem Stoff abtrocknen



**CZ**

**PŘIPOJENÍ**

**UPOZORNĚNÍ**

- svítidlo je možné připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jistění odpovídá platným normám a předpisům.

- montáž, demontáž a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaná osoba dle platných vyhlášek

**EN**

**CONNECTING**

**WARNING**

- the light fitting can only be connected to an electrical network which is installed and protected according to valid regulations and norms

- installation, removal and maintenance can only be made by a competent and skilled person

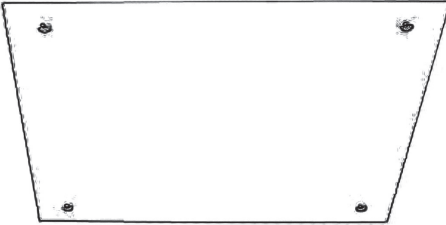
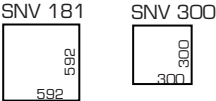
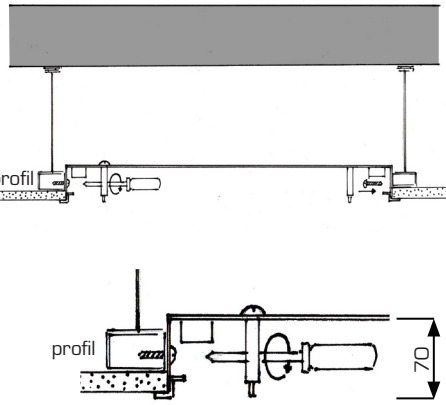
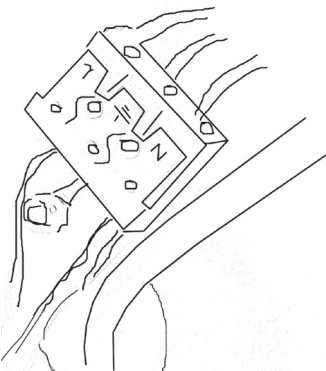
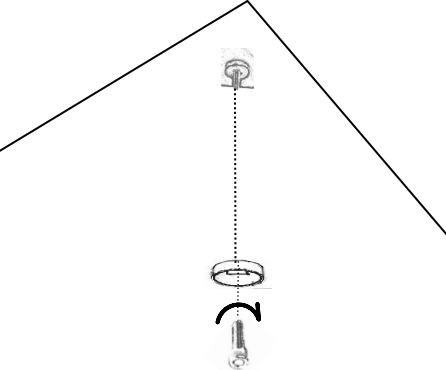
**DE**

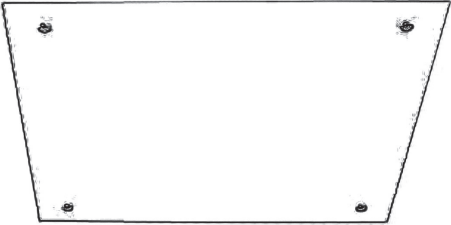
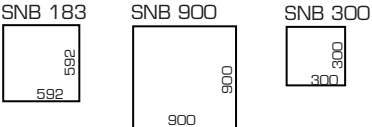
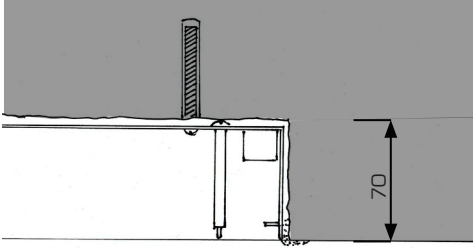

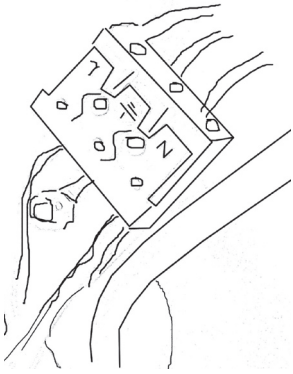
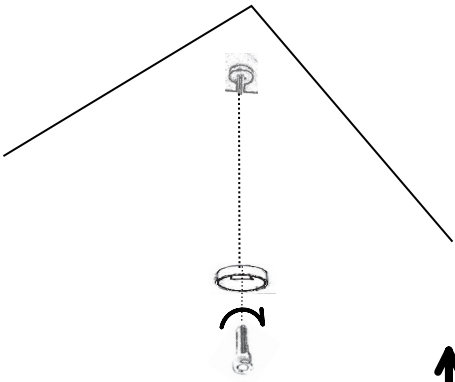

**ANSCHLUSS**

**HINWEIS**

- die Leuchte ist nur an das Stromnetz anzuschließen, dessen Installation und Sicherung den gültigen Normen und Vorschriften entsprechen

- Montage, Demontage und Instandhaltung darf nur eine qualifizierte Person nach gültigen Verordnungen durchführen

<b>POSTUP MONTÁŽE</b> <b>INSTALLATION GUIDE</b> <b>MONTAGEVORGANG</b>	TYPY TYPES TYPEN	SNV 181, SNV 300
 MONTÁŽNÍ OTVOR/ASSEMBLY HOLE/SCHALTLOCK 	CZ	<b>CHARAKTERISTIKA SVÍTIDLA</b> STROPNÍ SVÍTIDLO <b>IP20</b> MATERIÁL : ocel. plech, bezpečnostní sklo <b>POZOR !!!</b> - svítidla opatřená strívatelným elektronickým předřadníkem jsou pod stálým napětím
	EN	<b>PRODUCT DESCRIPTION</b> CEILING LIGHT <b>IP20</b> MATERIAL : steel sheet, safety glass <b>WARNING !!!</b> - the wiring of dimmable-ballast equipped lights is permanently live
	DE	<b>CHARAKTERISTIK DER LEUCHE</b> DECKENLEUCHE <b>IP20</b> MATERIAL: Stahlblech, Sicherheitsglas <b>VORSICHT !!!</b> Die mit dem elektronischen Dämmerungsvorschaltwiderstand stehen unter ständiger Spannung
	CZ	<b>KOTVENÍ STROPNÍCH SVÍTIDEL</b> - po obvodě montážního otvoru přišroubujeme CD profily - vložíme svítidlo a z boku přišroubujeme k CD profilům
	EN	<b>SUSPENSION OF CEILING LIGHTS</b> - screw CD profile around assembly hole - the light embed in and screw to CD profile profile around assembly hole from side
	DE	<b>VERANKERUNG DER DECKENLEUCHTEN</b> - Rund um das Schlatloch die CD Profile anschrauben - Die Leuchte hineinlegen und von Seiten zu den CD Profilen anschrauben.
	CZ	<b>PŘIPOJENÍ</b> - svítidlo připojíme do elektrické sítě <b>UPOZORNĚNÍ</b> - svítidlo je možné připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jištění odpovídá platným normám a předpisům. - montáž, demontáž a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaná osoba dle platných vyhlášek
	EN	<b>WIRING</b> - Connect the light wires to the rosette wiring block. <b>CAUTION!</b> - the light fitting can only be connected to an electrical network which is installed and protected according to valid regulations and norms. - installation, removal and maintenance can only be made by a competent and skilled person according to valid regulations.
	DE	<b>ANSCHLUSS</b> - Die Leuchte wird an Stromnetz angeschlossen <b>HINWEIS</b> - die Leuchte ist nur an das Stromnetz anzuschließen, dessen Installation und Sicherung den gültigen Normen und Vorschriften entsprechen - Montage, Demontage und Instandhaltung darf nur eine qualifizierte Person nach gültigen Verordnungen durchführen
	CZ	<b>MANIPULACE</b> - nasadíme bezpečnostní sklo a zajistíme šrouby <b>ČIŠTĚNÍ SVÍTIDLA</b> - čistou houbou a vlažnou vodou se saponátem - setřetí vlhkou houbou osušit čistou bílou tkaninou
	EN	<b>HANDLING</b> - fix safety glass and secure the light with a bolt <b>CLEANING</b> - use a clean sponge, tepid water and some mild detergent - then rinse with water and use the sponge again when necessary - dry using a clean cloth
	DE	<b>HANDHABUNG</b> - Sicherheitsglas aufsetzen und mit Schrauben befestigen <b>REINIGUNG DER LEUCHE</b> - Mit sauberem Schwamm und lauwarmem Wasser mit dem Reinigungsmittel - Mit feuchtem Schwamm abwischen Mit sauberem weißen Gewebe abtrocknen

<b>POSTUP MONTÁŽE</b> <b>INSTALLATION GUIDE</b> <b>MONTAGEVORGANG</b>	TYPY TYPES TYPEN	SNB 183, SNB 900, SNB 300
 MONTÁŽNÍ OTVOR/ASSEMBLY HOLE/SCHALTLOCK 	CZ	<b>CHARAKTERISTIKA SVÍTIDLA</b> STROPNÍ SVÍTIDLO <b>IP20</b> MATERIÁL : ocel. plech, bezpečnostní sklo <b>POZOR !!!</b> - svítidla opatřená stmívatelným elektronickým předřadníkem jsou pod stálým napětím
	EN	<b>PRODUCT DESCRIPTION</b> CEILING LIGHT <b>IP20</b> MATERIAL : steel sheet, safety glass <b>WARNING !!!</b> - the wiring of dimmable-ballast equipped lights is permanently live
	DE	<b>CHARAKTERISTIK DER LEUCHE</b> DECKENLEUCHE <b>IP20</b> MATERIAL: Stahlblech, Sicherheitsglas <b>VORSICHT !!!</b> Die mit dem elektronischen Dämmerungsvorschaltwiderstand stehen unter ständiger Spannung
 	CZ	<b>KOTVENÍ STROPNÍCH SVÍTIDEL</b> - do dutých stropů používejte pouze kovové hmoždinky vhodných typů. - do monolitických stropů používejte chemické kotvy <b>POZOR!</b> Nikdy nepoužívejte plastové hmoždinky! - mezery mezi svítidlem a stropem přeštukujeme a začištíme <b>POZOR!</b> Nikdy nepoužívejte silikon nebo akryl!!
	EN	<b>SUSPENSION OF CEILING LIGHTS</b> - screw the rosette body. For hollow ceilings use metal dowels of the appropriate size and type only - for monolithic ceilings use chemical fixation of the appropriate type only <b>CAUTION!</b> - do not use plastic dowels - gap between the light and ceiling use stucco and finish with sleek <b>CAUTION! - never use silicon or acryl</b>
	DE	<b>VERANKERUNG DER DECKENLEUCHTEN</b> - In die Hohldecken sollen nur die Dübel aus Metall von geeigneten Typen verwendet werden. - In die monolithischen Decken sollen die chemischen Anker verwendet werden. <b>ACHTUNG!</b> Verwenden Sie nie die Dübel aus Kunststoff! - Der Spalt zwischen die Leuchte und die Decke nachstucken und verputzen. <b>ACHTUNG!</b> Verwenden Sie nie Silikon oder Acryl!
	CZ	<b>PŘIPOJENÍ</b> - svítidlo připojíme do elektrické sítě <b>UPOZORNĚNÍ</b> - svítidlo je možné připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jištění odpovídá platným normám a předpisům. - montáž, demontáž a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaná osoba dle platných vyhlášek
	EN	<b>CONNECTING</b> - connect the light wires to grid <b>WARNING</b> - the light fitting can only be connected to an electrical network which is installed and protected according to valid regulations and norms - installation, removal and maintenance can only be made by a competent and skilled person
	DE	<b>ANSCHLUSS</b> - Die Leuchte wird an Stromnetz angeschlossen <b>HINWEIS</b> - die Leuchte ist nur an das Stromnetz anzuschließen, dessen Installation und Sicherung den gültigen Normen und Vorschriften entsprechen - Montage, Demontage und Instandhaltung darf nur eine qualifizierte Person nach gültigen Verordnungen durchführen
 	CZ	<b>MANIPULACE</b> - nasadíme bezpečnostní sklo a zajistíme šrouby <b>ČIŠTĚNÍ SVÍTIDLA</b> - čistou houbou a vlažnou vodou se saponátem - setřetí vlhkou houbou osušit čistou bílou tkaninou
	EN	<b>HANDLING</b> - fix safety glass and secure the light with a bolt <b>CLEANING</b> - use a clean sponge, tepid water and some mild detergent - then rinse with water and use the sponge again when necessary - dry using a clean cloth
	DE	<b>HANDHABUNG</b> - Sicherheitsglas aufsetzen und mit Schrauben befestigen <b>REINIGUNG DER LEUCHE</b> - Mit sauberem Schwamm und lauwarmem Wasser mit dem Reinigungsmittel - Mit feuchtem Schwamm abwischen Mit sauberem weißen Gewebe abtrocknen